



精米 大島 秀雄
 鐵工 佐藤 春藏
 農産物仲買 竹下 弘一
 シヤベ、パリス、スタ賣出人 花村 一雄
 パール、鐵工場 相澤 繁
 ホテル、パール 柴田 正五
 洋裁 山脇 トキ子
 雜貨 長谷川 長吉
 中央藥局 安田 要治
 ソルベッタリヤ、ホテル 鯨坂 隆行
 ビリヤル、パール 新田 廣士
 農産物仲買 梶家 正雄
 パザール、靴、器具店 小田 信興
 パール、パズリヤ 向高 明雄
 雜貨 杉尾 隆志
 パール 杉尾 良幸

雜貨 杉本兄弟商店
 パール、コンフエタリヤ 鳴海 成雄
 洋服店 大橋 光男
 雜貨 眞山 正雄
 建築業 松山 英雄
 雜貨(丸金商店) 柳澤 光
 ボタキ、コンフエタリヤ 鈴木 武夫
 齒科 中村 信雄
 倉庫精米、サント共同 三木 尚二
 運搬業 今村 貞光
 建築指物業 岩山 勉
 プラチ細工、修繕 前川 藤喜
 パザール 眞木 君雄
 運搬業 西本 正行
 ロゴブヤ 富永 一喜
 耕 地 内藤 尚武

ビリグキ驛サントポリス

大和せんべい
 五十嵐 藤吉
 ビリグキ驛クレメンチーナ町 郵箱二七二

齒科 鐘ヶ江 保太郎
 ビリグキ驛クレメンチーナ町

洋服店 小林 尚
 ビリグキ驛ビラウナ町 郵箱九五

パール、ビトリヤ 嶋乃江 直
 ビリグキ驛ビラウナ町 郵箱九一

鮮魚、干魚 西嶋 弘意
 ノロエスタ線ビラウナ町 郵箱七二 電話一七三

雜貨 新開 商店
 ノロエスタ線ビラウナ町 郵箱三〇

川瀬多喜藏
 ビリグキ驛クレメンチーナ町 郵箱八五

謹賀新年
 安藤商店
 安藤 喜男
 安藤 次男

謹賀新年
 草川 定
 草川 薫

精米、農産物仲買
 マキナ サントポリス
 ビリグキ驛サントポリス町 郵箱三二二 電話三三

CASA SYRIA
 Estação BIRIGUI - N. O. B.
 謹賀新年
 「皆様の最も買ひよい店」
 木綿、絹物、毛織物、澤山
 内外品が着せました
 カーザ・シリーヤ
 日本人の皆様に大勉強致します
 何卒御来店御上の程願ひます
 北西線ビラウナ町

謹賀新年
 農産物仲買 雜貨 芹澤 商店
 ノロ線グレイセロオ線アラウナ町 郵箱二七

謹賀新年
 川波洋服店
 川波 博雄
 ビリグキ驛クレメンチーナ町

謹賀新年
 精米所並ニ製粉器
 諸農産物賣買及
 委託販賣、運搬部
 クレメンチーナ株式会社

本店 ノロエスタ線ビラウナ町
 クレメンチーナ町 電話三三 郵箱二二七
 支店 ビリグキ驛食販部
 ノロエスタ線ビラウナ町 電話一三八 郵箱二一七
 支店 サントポリス食販部
 ノロエスタ線アラウナ町 サントポリス町

FOTO LAVINIA
 謹賀新年
 矢井 寫眞館
 岐阜縣人 矢井 山正
 ノロエスタ線ラビニア市 郵箱九〇

HOTEL LAVINIA
 Aluguel de Automovel
 Caixa Postal, 36
 N. O. B.
 あけましておめでとう
 自動車の御用命は當ホテルへ
 三重縣人 若林 義剛
 ノロエスタ線ラビニア市

FOTO RITZ
 Praça Rui Barbosa, 400
 Caixa Postal, 471
 Araçatuba - N. O. B.
 謹賀新年
 リイツ寫眞館
 フラサッパ市アラサッパ・ボルボイザ通四〇〇番 郵箱四七一

謹賀新年
 ビリグキ農業者商業組合理事長
 佐々木 郭吉
 住宅 ビラウナ 郵箱七〇番

謹賀新年
 パール・レストランテ
 平田 光男
 ビリグキ市セファ・ア・ヂゼンブロ通り三二六番 電話一九二番 郵箱一二番

謹賀新年
 清潔 日本室内で
 日本音楽に 一献如何!
 パール・ブリマベラ
 (サロン) 春
 親 和島 重信
 切 ビリグキ市公園前 郵箱六六

謹賀新年
河野梅士
リンズ郡ゴヤンベ町

謹賀新年
齒科醫
佐々木正治
リンズ郡ゴヤンベ町

謹賀新年
日本内務省免許産婆
鈴江節子
リンズ郡アリアンサ三區植民地

謹賀新年
小池耕地
小池静夫
リンズ郡アリアンサ三區

謹賀新年
角田耕地
角田傳記
リンズ郡アリアンサ三區

謹賀新年
南耕地
南龜松
リンズ郡アリアンサ三區第二上塚植民地

謹賀新年
山戸耕地
山戸宇吉
リンズ郡アリアンサ三區第二上塚植民地

謹賀新年
嘉村耕地
嘉村玄太郎
リンズ郡アリアンサ三區第二上塚植民地

謹賀新年
製材工場
木町儀市
リンズ郡ゴヤンベ町
電話一八番 郵局十一番

謹賀新年
嘉村耕地
嘉村善太郎
リンズ郡アリアンサ

謹賀新年
林田耕地
林田日熊
リンズ郡ゴヤンベ町

謹賀新年
鈴木周次郎
リンズ郡ゴヤンベ町

謹賀新年
福田耕地
福田清吉
リンズ郡ゴヤンベ町

謹賀新年
最中皮
花アラレ
菓子製造所
武藤末吉
リンズ郡上塚第二植民地アリアンサ三區

謹賀新年
リンズ郡
ゴヤンベ町

謹賀新年
伊關虎吉
別府久米雄
河村敬喜
角田勇
立山秀雄
中西定雄
松村賢
藤本保
後藤直
寺田シズ
女物仕立業
皇紀二千六百年元日

謹賀新年
小坪紋作
プロミツソン線ワキサハラ
郵局七四番

謹賀新年
井上唯雄
プロミツソン線ワキサハラ植民地
郵局二二〇番

謹賀新年
金城盛永
玉城武保
田港朝助
田港朝明
田尻吉之助
田港朝男
田港朝信
中宗根蒲喜
中松彌興
中松彌保
中宗根稔
安齋清二
阿波根昌孝
阿波根昌茂
澤崎菊麿
佐久川政昌
皇紀二千六百年元日

謹賀新年
正
同
義美武
内外雜貨、産物商

謹賀新年
畑野宗太郎
リンズ郡アリアンサ三區

謹賀新年
日本果樹園
アグア・ベレザ
日本人會

謹賀新年
1948年元旦

丸一醬油釀造場
經營者 上田いせ

ISE UEDA
C. P. N.º 53 - Guaiçara - N. O. B.

CASA FIORETTO
Aves e ovos por atacado e varejo
Unico Deposito do Ipiranga
Rua Silva Bueno, 873 - Ipiranga
Fone 3-0564 - S. Paulo

謹賀新年
各位益々御隆盛之段御慶び奉りませし私儀上記フロレット商會の奥地産鶏家の生産品を直接現金にて買入れの爲め當地に取扱主任として便宜を計る事になりました。何卒多少に不拘御用命被下度御願致します。尚肉粉、骨粉、貝粉、フスマ等飼料一切並に藥品も責任を持つてお世話致します。何卒御利用下され度御願申上げます。

運搬業 日本吉丸
リンズ郡アリアンサ三區
郵局二五番

謹賀新年
農務省公認
優良苗木各種
香月果樹園
園主 香月 圓
ノロエスタ線ワキサハラ 郵局八〇
「リンズよりプロミツソンへ行く右側」

謹賀新年

酒日乃華
清又トリシオ・エスペシャル
釀造所

ノロエスタ線ワキサハラ
郵局 五五番

所主 瀬戸徳寧
支那人 瀬戸義徳
所員 河田徳次郎
全 宮城照明
全 河田政明
外交員 小原勇次郎

謹賀新年
畑野宗太郎
リンズ郡アリアンサ三區

謹賀新年
日本果樹園
アグア・ベレザ
日本人會

謹賀新年
優良品種を撰べ 苗木 撰べ確實なる生産場

新田果樹園
伯國政府指定公認苗木生産場
ノロエスタ線ワキサハラ
郵局三一三番 電話九番
園業主 新田正善
外笠山笠笠新 井本井井井 正善太郎
一 喜美 同代 願享一

苗木類各種
輸出向柑橘類、柿、梨、リンゴ、ブドウ、桃、栗、梨、觀賞樹、草花苗
其他各種

實習生至急募集
一、年齢満十七歳以上廿五歳迄の青年
二、契約期間中は随時作務服を支給す。希望者は書面又は來談あれ。旅費を支給す。
三、指導は果樹栽培法、接木法、剪定法、堆肥製造法、其他苗木生産に關する一般を教授す。
迷ふ勿れ
當園出身事業獨立せる青年各所に於ての發展振りはれを推して知るべし。早く覺醒シテラジに適應せる此の産業技術を得て一日も早く青年諸君よ進出せられよ。

// コヤンベー町素描 //

祖人上塚翁が火酒の置き場が町の起り

上塚第二植民地アリアンサ第一區、二區、三區を總稱してコヤンベーと呼ぶ、その第二區、即ちコヤンベーの中心地となり、四週八達せざるコヤンベー町となつたのである。僅かに七十餘戸の小町ながら郵便局あり、学校あり、工場、商店あり、乗合の發着日に八回、自動車六、貨物自動車營業あり、一千家族の植民者に圍繞されるこの小町の組織を一寸覗いて見ると、ザット教育、グルッポ校一、外にボンデーとパナイ兩區に郡立校各一、私立洋裁校一、カトリック教會一、

邦人ホーリス教會一、天理教會堂は新築中、衛生、伯人醫師一、邦人齒科醫二、助産婦一、藥局二、保健、出產に不自由なし。

工場及製造業、珪珠精撰工場二、製材場一、木町製糖製糸工場一、日伯合資乾草場二、オスターナーガソリンガスト一、製靴店一、指物店一、洋服店三、肉店二、洋服店四、肉店二、組合購買部二、製菓製パン二、その他パール、ソルベ、アリア、玉突等數軒、飲食娛樂は充分過ぎる程なり。

ホテル、ペンションは邦伯各々一館あり旅人に不自由なく、以上の家々棟々が三田商店經營の發着燈におぼろげながら町の夜を照らしつゝ、周囲七區の植民地と二、三の耕地に接電してゐる。なほ最近電話の架設實現し町の體裁を整へ、目下重電力の引込策に日伯有志が奔走中であり、また校舍改修も近く行はれる善發展に日夜盡する現アリアンサの努力は全地方日伯人の齊しく尊敬と感謝の的となつてゐる。

Oficina de Funilaria

謹賀新年

プリキ製品一切並修繕
ガス焼接、自動車ボラーマ修繕

和 田 貞 子

プロミツソンアベニダ、ミナス、ゼラウス六五二番
郵箱 二二四番

謹賀新年

吳服反物、雜貨店

平 賀 富 一

アルトイリス賣出代理人
馬 田 謙 太 郎

バ線ドアルチーナ驛 郵箱 一七二

パウリススタ寫眞館
増 永 正 雄

パウリススタ延長線ガリア町 郵箱 一七八番

謹賀新年

パール・ソルベアリア
コンプレタリア 葛原

パール・ソルベアリア
バウリススタ延長線ガリア町 郵箱 六八番

葛原 恒 夫

謹賀新年

モテルナ薬局

田 邊 賢 一

リンス市イリス・ガマ街三四〇
シネマ館下階

謹賀新年

大川 虎 雄

パウリススタ延長線ガリア町

謹賀新年

プリキ製品一切並修繕

岩 本 宇 吉

リンス市カンボス・サリス街

有志町アガリ線延長バ

謹賀新年

兄弟運輸 本田 康 喜 (イロハ順)

運 輸 大 園 傳

雜貨商 小川 慎 吉

パール 武 廣 靜

パール 山中 一 磨

寫眞館 增 永 正 雄

製 糸 業 後 藤 源 三 郎

前 田 辰 次

謹賀新年

パール

坂 田 强

リンス市本通り四三〇番

謹賀新年

カフエー・コメルシヤル
パール・バスターリヤ

佐 藤 進

リンス市アベニダ・セツテ・ヂ、セツテンプロ三九三
郵箱 二〇四番
電話 一五九番

謹賀新年

ソルベアリア・サンパウロ

江 上 元 次 郎

リンス市アベニダ・セツテ・ヂ、セツテンプロ四二六番

謹賀新年

昭 和 植 民 地

リンス驛

皇紀二千六百八年正月元旦

井 上 久 吾 (イロハ順)

濱 村 謙 太 郎

東 野 義 人

岡 本 連 次 郎

河 端 勸

吉 田 千 太 郎

中 川 利 太 郎

野 田 十 三 郎

野 田 武 雄

青 柳 せ い

坂 田 虎 彦

鈴 木 巖

謹賀新年

最新流行型ベルマニオン、オンドラフンは
サ ロ ン ・ ト ツ ビ ン ン ン

パール・ソルベアリア
メトロボレ

五 十 嵐 保

アラサッパ市公園前
乗合自動車停留場前

謹賀新年

至誠

黒 木 弟 洋 服 店

アラサッパ市
郵箱 四〇二番

Hotel Ideal

謹賀新年

ホテル・イデアール

館主 西 村 茂 雄

アラサッパ市
ル・アラ・ニダ・ガリバルドの四三
郵箱 一九二番 電話 一一〇

謹賀新年

内外雜貨、食料品
小間物一切

中 島 誠 治

アラサッパ市ル・アラ・ニダ・ガリバルドの六一
郵箱 四三八

謹賀新年

ホタル・サンパウロ

館主 矢 野 一 男

並ニ運搬業

アラサッパ市
ル・アラ・ニダ・セザ・イザベル一七九
電話 一八六

謹賀新年

パール・ソルベアリア香水

上 主

リンス市アベニダ・セツテ・ヂ、セツテンプロ三五五番

謹賀新年

サロン コメルシヤル

井 戸 宗 四 郎

アラサッパ市
ル・アラ・ニダ・セザ・イザベル一七五〇

謹賀新年

内外書籍、雜誌、學用品一切

高 橋 書 店

アラサッパ市
郵箱 一一九番
電話 六四九

PENSÃO BANDEIRANTE

RUA PRUDENTE DE MORAES 93
Cx. Postal, 431 - Telefone, 148
ARAÇATUBA - N. O. B.

明けてお目出度うございます
新年中は一方ならず御引立に預り
まして有難く御禮申上げます
何卒今年も倍舊の御愛顧の程
御願ひ申上ます

ペンション・バンデランテ
館主 宮 崎 末 友

アラサッパ市

堀 兄 弟 機 械 工 場

Oficina Mecanica Independencia

自轉車用部品全部取揃へてあります
レノルマ
自轉車
ボトラー、ミキサー、
リキター、
中古車各種
リキター、
及配達用
三輪車

諸機械修繕
レノルマ・イカ・エシヨ
ビラ・レノルマ・イカ・エシヨ
その他旋盤高級作業一切
ノロエステルアラサッパ市
ル・アラ・ニダ・セザ・イザベル一四九五
堀 元 之 介

Bar Primavera

do Kansaku Tsuruda
Rua Marechar Deodoro, 62
Cv. Postal, 306 F-109
Aracatuba - N. O. B.

ル・アラ・ニダ・セザ・イザベル一七九
ル・アラ・ニダ・セザ・イザベル一七九
ル・アラ・ニダ・セザ・イザベル一七九
ル・アラ・ニダ・セザ・イザベル一七九

鶴 田 勘 作

謹賀新年

今回小松氏經營のパールを昨年九月二十日より
譲受ました故何卒従前御引立の程お願ひ申上ます

賀 正

サンパウロ市ジヤルジ
ン・ペンニヤ區賣却並
にアルト・パウリス
タ

トレス・コロア市街地
及ビ土地賣却
最モ便宜ナル支拂方法
ニテ相談ニ應ジマス

不動産土地
株式會社

トレス・コロア

Sociedade Imobiliária Urbanística Três Coroas Ltda.

São Paulo
R. Libero Badaró, 92-7.º and. s/78
End. Teleg.: "SIUTRECOROA"
Telefone 2-7601

Araçatuba
Rua Prudente de Moraes, 92
Caixa Postal, 403
Telefone 131

賀 正

マキナ・サンカローラ精米所
農産物仲買
トレス・コロア土地會社代理人

村 上 喜 三 郎

アラサッパ市
ル・アラ・ニダ・セザ・イザベル一七九

賀 正

吳服太物類一切

カ ー ザ ン パ ウ ロ

梶 本 ・ 高 野 兄 弟 商 會

主任 高 野 寅 雄

アラサッパ市
マレシヤール街一三三八

アルファヤッタリア

サンパウロ

梶 本 洋 服 店

主任 藤 田 義 男

アラサッパ市
マレシヤール街一五〇

謹賀新年 出利葉園 リンズ市二二〇・ア・ア・ブ リンズ市二二〇・ア・ア・ブ	謹賀新年 鮮魚 龜井忠太郎 リンズ市二二一・ア・ア・ブ リンズ市二二一・ア・ア・ブ	謹賀新年 堀内喜美恵 カフエー・アリアンサ リンズ市オズワルド・クルス街	謹賀新年 杉谷正雄 リンズ市アベニダ・セツテ デ・セツテ・プロ八九	謹賀新年 山下隼美 リンズ市フロリアノ・ ペイシヨット街一二二〇番	謹賀新年 大家重市郎 リンズ市フロリアノ・ ペイシヨット街一九八番	謹賀新年 山中正夫 リンズ市	謹賀新年 佐藤由 リンズ市 郵箱 五〇	謹賀新年 鮫島國彦 リンズ市 電話 一一二番	謹賀新年 藤永力蔵 リンズ市 電話 一一二番	謹賀新年 網田耕地 網田重蔵 リンズ市 電話 一一二番
---	--	--	---	---	---	-------------------------------	------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------	---

謹賀新年 寫眞業 松澤久夫 リンズ市ルア・グワサフ四二九番 郵箱 三五二番	謹賀新年 井貝泰造 リンズ市 フロリアノ・ペイシヨット九八二番	謹賀新年 藤井俊一 リンズ市 フロリアノ・ペイシヨット九八二番	謹賀新年 幸地仁榮 リンズ市 フロリアノ・ペイシヨット街四〇三番	謹賀新年 東萬蔵 リンズ市 ルイス・ガマ街三三四	謹賀新年 末藤彌壽太 リンズ市 ルイス・ガマ街三三四	謹賀新年 宗井博之巖 リンズ市 ルイス・ガマ街三三四	謹賀新年 高山時計店 高山博司 リンズ市 ルイス・ガマ街三三四
--	---	---	--	--	--	--	--

謹賀新年 中川耕地 中川利太郎 リンズ市 コロゴ・ゴ・オンサ	謹賀新年 日本人會 リンズ市 サンジョン植民地	謹賀新年 樋口長一 リンズ市 サンジョン植民地	謹賀新年 中野光臣 リンズ市 ノ・イ・エ・デ・ジュ・リヨ街	謹賀新年 瀧田森義 事務所 リンズ市	謹賀新年 森部果樹園 農務公署、優良苗木一切 リンズ市 ビラ・レボル 郵箱 三三八番
---	---	---	---	--------------------------------------	--

CASA DRAGÃO
MOACIR
CARVAHLO & GUIMARÃES, Ltda.
Avenida 15 de Novembro, 18
Em frente à Estação Rodoviária
Caixa Postal, 251 - Telefone, 303
End. Teleg. «DRAGÃO» - LINS - N. O. B.
Estado de São Paulo

謹賀新年
「安くて一番買ひ易い店」
「親切丁寧な店」
皆様の御用命を願ひます
カーザ・ドラゴン
店主 モアシール
荒物、金物、小間物
農具類、農薬品一切
ノロエステ線リンズ市
ジャジネーラ停車場隣
郵箱 二五一 電話 三〇三

謹賀新年
清酒菊水
醸造元 鈴木豊
醤油キ印
リンズ市 郵箱 三五二

謹賀新年
朝夕の食卓に滋養タップリの「豆腐」
カフエーに優る豆乳
御慶事や法事の御引物の御用命は多少に不拘
齋丸製菓所へ
齋丸 文次
リンズ市
ロア・リベス・ア・オス街四五番
(市立カンポ正門一ツ手前角少シ上セ)

謹賀新年
パール・青柳
青柳 賢二郎
リンズ市
ア・ベ・イ・デ・カ・ン・ゼ・デ・ノ・イ・ベ・ン・ブ
乗合停留所上角
出身地 茨城縣結城郡石下町

謹賀新年
青山耕地
青山満次郎
リンズ市
サンヤビク植民地

謹賀新年
各種農具製作所
下矢鐵工所
ノロエステ線リンズ市
電話 三二四
郵箱 三二四

謹賀新年
松原耕地
松原米次
リンズ市
ウニオン植民地

謹賀新年
兼頭只次郎
リンズ市

兼頭善四郎 全明光 兼頭高照	兼頭京市 兼頭綾市 兼頭光憲	兼頭勝美 兼頭頼政
----------------------	----------------------	--------------

リンズ市 電気一般オートム、ラヂオ修繕
電気工事、動力配電

OFICINA AUTO MECÂNICA CONDOR
SUETO, SAWAYA, KUBOTA & INADA
Cx. Postal, 353 - Lins - N. O. B.

謹賀新年
コンドール自動車
修繕工場
一般自動車修繕
電気銲接、ガス銲接
末藤彌壽太
營澤谷紀一
共久保田正
稻田新吉
リンズ市
ア・ベ・イ・デ・カ・ン・ゼ・デ・ノ・イ・ベ・ン・ブ
ビチンコルテ一五四
郵箱 三五三番

謹賀新年
東洋家具工場
佐藤重蔵
松本治太郎
リンズ市
フロリアノ・ペイシヨット街一三〇六
(セウリナ街道バグリー・プラウ前)

FARMACIA N. S. APARECIDA
Rua Baptista de Carvalho
Cx. Postal, 202 - Telefone, 116 - BAURÚ

バウル市
ルア・バプティスタ・ド・カルバリーロ
電話 一一一六番
郵便 二〇二番

本山透

謹賀新年
バウル市日本人薬局

謹賀新年
バール、ホテル、オランピア

謹賀新年

マツシヤード・デ・メーロ
女子青年團

明けまして
御目出度御座います

謹賀新年
本坊 重徳

謹賀新年
小松武雄

謹賀新年
チエリー・寫眞館

謹賀新年
堀部 榮

謹賀新年
FOTOグラサイ

謹賀新年
山形縣人
佐藤 宗明

謹賀新年
小同 野
眞利 誠

謹賀新年
本坊 秀吉

謹賀新年
堀田 清

謹賀新年
井 芹 親信

謹賀新年
大久保洋服店

謹賀新年
二ノ宮 秀松

謹賀新年
岩尾民三郎

謹賀新年
柳 清吾

謹賀新年
岩尾民三郎

謹賀新年
柳 清吾

謹賀新年
柳 清吾

謹賀新年
柳 清吾

謹賀新年
櫻井仁一郎

謹賀新年
渡部 公夫

謹賀新年
山形菊三郎

謹賀新年
山田 武雄

謹賀新年
菊地 商店

謹賀新年
中熊 一雄

謹賀新年
東旅館

謹賀新年
井上彦馬

謹賀新年
角田 英人

謹賀新年
三ノ宮 一男

謹賀新年
藤井 英重

謹賀新年
新井 繁雄

謹賀新年
村上政吉

謹賀新年
田口 光藏

謹賀新年
田村 永治

謹賀新年
浅岡 源二

謹賀新年
田村 永治

謹賀新年
内村商店

謹賀新年
内村 優



「僕と陸上競技」

ボクは、米田 隆三

僕は少年時代陸上競技を見た。大抵の事を知らなかつたが、先輩の活躍に憧れて、先づ陸上競技を習うことにした。...

突しは大部分が有る。も少し研究しろと注意された。...

BAR RESTAURANTE GLORIA 謹賀新年 菅原兵一

森川空太郎 謹賀新年

保坂龜藏 謹賀新年

龍神房義共 謹賀新年

原己營 謹賀新年

大屋鐵工所 謹賀新年

藤原久米治 謹賀新年

上田良雄 謹賀新年

大沼武 謹賀新年

中村通之 謹賀新年

大屋鐵工所 謹賀新年

的村場本 謹賀新年

上田良雄 謹賀新年

大沼武 謹賀新年

中村通之 謹賀新年

恭賀新禧 店主 内村國義

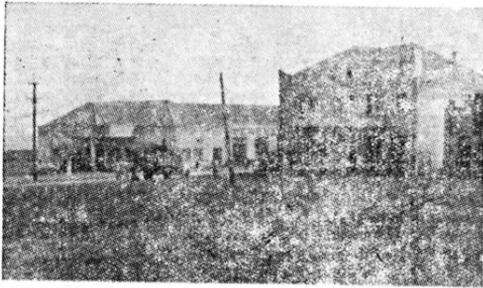
OFFICINA AUTO MECANICA LONDRINA 恭賀新禧

廣大沃土擁し

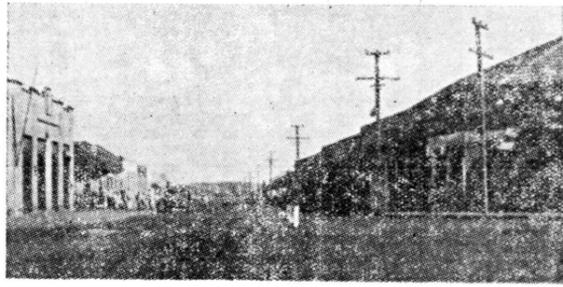
發展の一路辿る

北バ アブカラリーナ

最近特に各方面より多大の期待を掛けられて居る北バアブカラリーナ市は日を追ふに従つて目覚ましい發展をなしつつあり、過去数年間まではロンドリーナの管轄區域に置かれ凡ゆる點に全く貧弱な存在であつて誰しもが現在の盛況を夢にだに豫想する者はなかつた程であるが市制(コマルカ)實施と同時に以後僅かの間に急期に反し著しい發展を遂げて居る、現在では市内戸數二千を突破し、各官廳、教育、衛生、ラヂオ放送局等凡ゆる必要施設が置かれ、建物は皆近代の建築に變じ昔日の影は何處へやら見る者をして全く驚嘆



アブカラリーナ市プラサ・ブラチナアブカラリーナ



アブカラリーナ市アベニダ・クリチーバ

あらうと共に市の發展に一層の拍車が掛けられる事であらう
因にアブカラリーナ市は北バアブカラリーナに於けるロンドリーナ市へ次ぐ第二位の都市として將來の發展性に一般注目の的となつて居る存在となつて居る
市に隣接して邦人集團の大和植民地あり、現在植民者百餘家族を擁し、開拓以來十年の辛苦が結實し現在では何れも相當地盤を築き上げ、日進月歩健康に向上の一途を辿りつつあり日伯親善に力強き存在となつて居る

謹賀新年

橋谷製菓營業部

パナマパシフィックシティ
アベニダ・パシフィックシティ
電話 三三九

橋谷製菓工場

エスピリト街五四
電話 三三一

外従業員一同

島野明子工務工務人用
特別優遇

Fábrica de Balas e Bombons "Pacífico"
—DE—
H. HASHITANI
C. P. 31 — Tel. 31
R. V. P. S. C. - Bandeirantes - E. Paraná

BAR PARATODOS
SINCO KUNIYOSHI
Caixa, 137 - Caviuna
Paraná

謹賀新年

内外各種ペーパー
ソルベテラ、玉突
大 廣 場 有 り

國吉眞恒

パナマ州カビウナ町
郵箱 百三十七

SORVETERIA SAKURADA
Caviuna - Paraná

謹賀新年

皆様の好評有る
オレシイ又セイケツな
ソルベテラ!!
各ペーパー、菓子、饅頭

櫻田 渡

カビウナ町 郵箱 三五七

CASA BICICLETAS
TAKASHI KOIKE
Caixa, 279 - Caviuna
Paraná

謹賀新年

内外各自転車並に部品
又各修繕にも用應有り

小池 孝

カビウナ町 郵箱 二七九

賀 正

齋藤 實

パナマ、ロンドリーナ市
キンチーノ・ボカユニバ街三三三

賀 正

小本曾義夫

パナマ、ロンドリーナ市
ペーロ・オリボンテ街一九九

賀 正

矢部政三

パナマ、ロンドリーナ市
マラニオン街六八六

謹賀新年

自動車、發動機
修繕、機接一般

西島工場

西島 隆

パナマ、ロンドリーナ市
キンチーノ・ボカユニバ街三八九
郵箱 二三八

謹賀新年

パール・レストラン
ソルベテラ

荒木順太

パナマ、ロンドリーナ市
セルゴッパ街九六二
郵箱 一一二一

謹賀新年

出張所

加瀬友雄

パナマ、ロンドリーナ市
ペーラ・ビスター町
カリーガ・ペルナンブツカーナス向側

謹賀新年

齒科醫

森光數太郎

パナマ、ロンドリーナ市
キンチーノ・ボカユニバ街一四〇
電話 四〇九 郵箱 一四三

謹賀新年

森光數太郎

森光 烈安

森光 數雄

謹賀新年

自動車、電氣修繕
塗料、漆電氣

謹賀新年

親切、丁寧なサービス
技術寫真及ビ出張撮影
ロンドリーナ寫真館

土屋久吉

土屋泉司

パナマ、ロンドリーナ市
アベニダ・パナナ九七六ノ二階

謹賀新年

電氣、機械修繕及ビ作製

西電氣工場

西 正造

パナマ、ロンドリーナ市
アベニダ・パナナ一三八五
電話 三三二

謹賀新年

ウニオン藥局

出利葉利之

パナマ、ロンドリーナ市
ミナス・エラス街七四九
電話 二二六

謹賀新年

大江裁縫女學校

校長 大江尚太
校長 大江初子
助手 田光子
在 校 生 一 同

パナマ、ロンドリーナ市
パナイバ街三二六
郵箱 一五三

謹賀新年

パール・カフェー ロンドリーナ

川 尻 弘

宮村 桐 男 共 營

パナマ、ロンドリーナ市
ミナス・エラス街七三九

謹賀新年

自動自轉車之部

世界ニ誇ル高級品

伊國製ビアンキ號 パナマ特約一手販賣
英國製サンベル號 パナマ特約一手販賣
世界優秀品アイリッシュ號直輸入
スエーデン製自轉車 特價提供
並に一切の修繕及び塗料

本島自轉車商會

店主 本島 虎 雄

パナマ、ロンドリーナ市セルゴッパ街四〇七
電話 八七一 郵箱 二〇〇

謹賀新年

主 香 川 哲 夫

場 竹 田 政 雄 共 營

從 業 員
住 中 熊 山 林
野 田 谷 野
一 輝 芳 道
朝 朝 朝 朝 朝 朝

パナマ、ロンドリーナ市ミナス・エラス街七八三
電話 七二九

謹賀新年

ラヂオ及ビモーター
電氣一般並ニ器具
販賣修繕作製

謹賀新年

自動自轉車之部

世界ニ誇ル高級品

伊國製ビアンキ號 パナマ特約一手販賣
英國製サンベル號 パナマ特約一手販賣
世界優秀品アイリッシュ號直輸入
スエーデン製自轉車 特價提供
並に一切の修繕及び塗料

本島自轉車商會

店主 本島 虎 雄

パナマ、ロンドリーナ市セルゴッパ街四〇七
電話 八七一 郵箱 二〇〇

謹賀新年

自動自轉車之部

世界ニ誇ル高級品

伊國製ビアンキ號 パナマ特約一手販賣
英國製サンベル號 パナマ特約一手販賣
世界優秀品アイリッシュ號直輸入
スエーデン製自轉車 特價提供
並に一切の修繕及び塗料

本島自轉車商會

店主 本島 虎 雄

パナマ、ロンドリーナ市セルゴッパ街四〇七
電話 八七一 郵箱 二〇〇

謹賀新年

自動自轉車之部

世界ニ誇ル高級品

伊國製ビアンキ號 パナマ特約一手販賣
英國製サンベル號 パナマ特約一手販賣
世界優秀品アイリッシュ號直輸入
スエーデン製自轉車 特價提供
並に一切の修繕及び塗料

本島自轉車商會

店主 本島 虎 雄

パナマ、ロンドリーナ市セルゴッパ街四〇七
電話 八七一 郵箱 二〇〇

謹賀新年

自動自轉車之部

世界ニ誇ル高級品

伊國製ビアンキ號 パナマ特約一手販賣
英國製サンベル號 パナマ特約一手販賣
世界優秀品アイリッシュ號直輸入
スエーデン製自轉車 特價提供
並に一切の修繕及び塗料

本島自轉車商會

店主 本島 虎 雄

パナマ、ロンドリーナ市セルゴッパ街四〇七
電話 八七一 郵箱 二〇〇



失戀の思出集

最初の失戀

宇野千代

十七歳の初戀... 私はまだ十七で、田舎の小學校の先生をしてゐました。...

何の話をせぬ二人... 牧野先生は困つて學校をやめて了りました。...

我が愛せし乙女

榎本健一

私が始めて千代子さん... 私には金龍橋と云ふ名が...

深夜のアトリエ

大 辻 司 郎

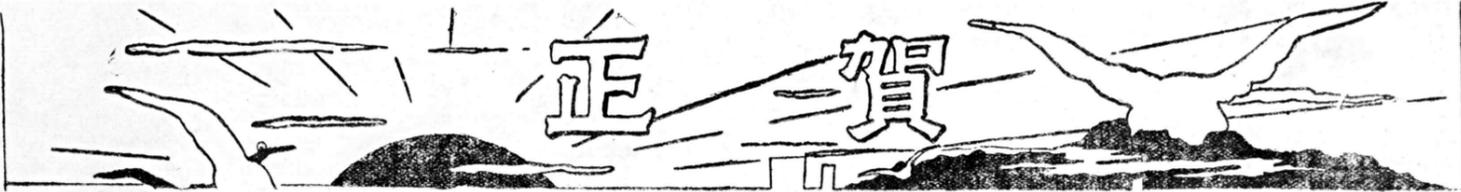
モダン怪談コント... パリーの郊外の古い居酒...

また片足を失つた時よりも... 一層ひどくつたことと云ふこと...

Advertisement for 'ALFAIATARIA AVENIDA' and 'BAR, SORVETERIA' with various shop names and addresses.

Advertisement for 'DR. ISAO UDIHARA' and '河野商店' with medical and retail information.

交換



名刺

- 座喜味盛章 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 立石一美 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 伊津野又喜 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 岡崎美義 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 濱口秀吉 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 南澄俊 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 中村正徳 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 猪野富世 高知縣人 聖市郊外
- 天立義成 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 大山甚之助 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 緒方重太郎 北海道札幌 聖市郊外
- 則行安雄 福岡縣人 聖市郊外
- 川崎仁二郎 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 村上仲次郎 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 古重一 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 稻垣福松 大阪府 聖市郊外
- 下村松志 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 我妻三郎 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 加藤與吉 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 佐々木昇吾 大正八年鎌倉丸渡伯 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 上山長 岩手縣人 聖市郊外
- 井上樹義 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 西謙次郎 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 千葉勇太郎 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 岡田銀三 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 大鶴清太 洋服店 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 岡村末男 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 齊藤繁一 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 坂根理一 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 山田孝志 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 佐竹祐虎 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 佐藤達二 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 橋本藤吉 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 富田理髮店 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 天野善智 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 天野兼男 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 中山 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 家入優 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 原口崎藏 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 岡村末男 洋服店 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 村井旅館 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 清村初吉 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 池田延一 山口縣人 聖市郊外
- 黒木美代子 山口縣人 聖市郊外
- 知念達雄 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 濱田時計店 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 藤原茂 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 山本重雄 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 加藤松市 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 清水仁六 鹿兒島縣人 聖市郊外
- 大泉治郎 鹿兒島縣人 聖市郊外

謹賀新年

中央線トレメンベ
 フワゼンダ 水月
 鐘ヶ江久之助
 中央線トレメンベ
 フワゼンダ リオ・ベルデ
 鐘ヶ江累二
 全 範雄
 全 襲二
 全 萬里男
 郵函 一一
 電話 一一

謹賀新年

原田敬太
 向井捷次郎
 太田磯一
 山ノ内清雄
 小村榮作

CIA. DE TERRAS NORTE DO PARANÁ

ESCRITÓRIO; Rua Minas Gerais — LONDRINA

謹賀新年

在伯三十万の同胞諸君よ
 現下の國際情勢に直面して
 各自の針路を誤る勿れ
 何時までも疲弊の土地で
 徒らに無理算段の勞費をするのは
 時代の要求に反するではないか
 折角ブラジルまで渡り来て
 井戸の中の蛙では
 眞の安住地を求められようか
 吾等が永遠の理想郷たるべき
 國際植民地を知らずして
 海外に我が民族の發展を望むなら
 當國際植民地に着眼せよ
 何んと言つても當會社の撰定したる
 五十五万アルケレスの土地を除いて
 他に絕對安定の住地なきを知るべきだ
 既に此證據は續々あらわれつつあり
 依つて今後以上の説明や宣傳の必要なし
 信ずる者は福、疑ふ者は禍
 追て本年二月以降よりこゝ栽培に好適地をば再び賣出し開始致しますから
 御希望者は前以て御申込み下さいませ

ロンドリーナ市
 北パラナ土地會社本部
 日本人部
 總代理人 氏原彦馬
 郵函 一五
 電話 五二二一

謹賀新年
 小間物、雜貨
 富士屋運動具代理店
 朝倉商店
 北パラナ、旭町
 アベニール・リオ・デ・ジャネーロ一〇
 郵函 四十八番

謹賀新年
 ホテル・ブリアンテ
 福島縣人
 渡邊勇定
 北パラナ、旭町
 アベニール・リオ・デ・ジャネーロ一五二

謹賀新年
 内外酒類卸小賣
 パール・ソルベアチヤ、玉突
 アンタルチカ、プラマ代理店
 パール・パラナ
 加藤孫四郎
 北パラナ、サンマリアナ市
 郵函 川二

謹賀新年 運輸部開設

溝口勇

明なる新年を迎え御同慶に堪えませぬ此の意義ある新年を記念する意味で皆様の運輸部開設に際しましては、多少にかかわらず御利用下さい。農協と市場の連絡を取り共存共栄に微力を盡す考へで初めました。皆さんの御協力を御願ひ致します。

ミナス・ゼラエス市ベロ・オリゾンテ市

謹賀新年 小野柔道道場

マルサネー二十五階 電話 三・九七七七 二・六五八三

恭賀新禧

竹岡野中 野福源 野誠八 野忠誠 野秋輝 野中房 野藤忠 野佐藤 野伊藤 野馬場 野新見 野宮本 野全平 野全次 野全直 野菅正 野山虎 野山三

FRUTARIA
JARDIM EUROPA
ISHIMOTO & IWAGO
Rua Augusta, 2862 - S. Paulo - Tel. 8-4285

謹賀新年
外内 果物並に青物一切
岩石郷元 共營

聖市アグスタ街二八六二 電話 八四二八五

謹賀新年

一九四八年一月一日

聖市中央メルカード内

(委託販賣)

果實卸同業者一同

安藝正人

共營

前後操

木下清

水木作

共營

淵上繁巳

長谷川榮吉

共營

石原清三郎

堀岡兄弟商店

マリンバー (日本人部總代理人)

(マリンバーは明日の光の大都會)

謹賀新年

MATRIZ.

Rua Senador Queiros, 641 e 615
Tel. 4-2738 - SÃO PAULO

TOKUZO MAEDA
IMPORTADOR

FILIAL:

Rua Cardeal Arcóverde, 2649
(Pinheiros)

(營業品目)

陶磁器、金物類、アルミニウム器
硝子器、玩具、食料品、化粧品、文房具
蓄音機、レコード、自轉車、一般日用品
其、他御贈答品諸種

〔本店 聖市公設市場前〕

サンパウロ市セナドール・ケイロス街 六四一五番
電話 四二七三八

空箱部

新舊空箱、トマチ、果物用
其、他一切

池田純男、片山慎、倉富光男、篠田乙彦
弓削千鶴、水野義信、アマデウ・フザイロ
ルイス・エステル・デ・ソーザ、仲山潤司
小淵四郎

直輸入商

前田商店

店主

前田徳藏
前田豊
山下清八

本店

サンパウロ市セナドール・ケイロス街 六四一五番
電話 四二七三八

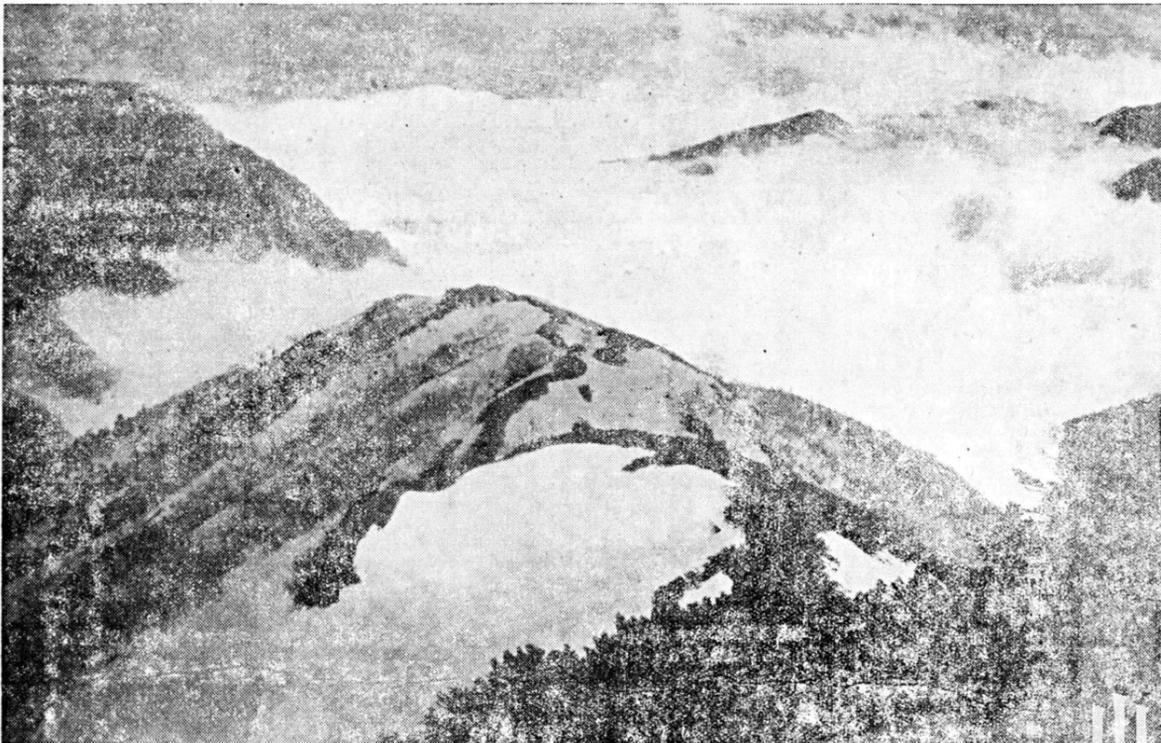
支店

〔ピネロス青物市場横〕
サンパウロ市カルデアル・アルコベルデ街 二六四九番

倉庫

ジュリヨ・デ・カスチーリョ街 一七九番 電話 九一八六四

谷垣正巳、鳥澄淺次郎、山田正治
齋丸正、丸山賢二、富澤節子
大浦光夫、平川教美、齋藤豊
中尾信子、弓削禮子



ふるとこの山々

短歌 陽苑
春霞引く海果にして
煙る山なみ湖境の山
春の夜の夢ばかりなるはろ
酔に見上げ屋並の痴呆症の
つゝ街路樹は今身もだへし
けり

の街路の並樹みな緑せる
千鶴のはた／＼揺る／＼前裏
の霞より春の風たつ
「春のうた」
はじめ
ワグネルの「ワルキリイ」
なる春の曲のごとき詩歌こ
飯とフエジョン年中着通す
菜ツバ眼をれで生きてる春
が来たのだ
諸物價の高きに生くる職人
らのおちつかぬがに春を飾
一年を経てやうやくに馴れ
てきたさびしい春の夜守火
を焚く
雨後の畑にき人の動くみ

トッパン新典
原中晴多
セラヤの土間入口に灯る
ランプ火影したよて鏡を寄
す馬
見るかぎりマツツツの
ワグネルの「ワルキリイ」
なる春の曲のごとき詩歌こ
飯とフエジョン年中着通す
菜ツバ眼をれで生きてる春
が来たのだ
諸物價の高きに生くる職人
らのおちつかぬがに春を飾
一年を経てやうやくに馴れ
てきたさびしい春の夜守火
を焚く
雨後の畑にき人の動くみ

しき
瀧秀一
一巻の讀書を終しわね
れば目ざむる今朝の快きか
はかなし
結婚記
オズワルド・クルス町
鳥袋源光
妻と呼ぶ人ばあゝ我が
心急に變りては涙光
二言の愛も語りし身委ね
し
第二平野 青江秀峰
今朝はまた吾の短髪を指摘
する妻のつく／＼憎しと思
ふ
カンジド 三浦草太郎
も言はぬ水な面にむける
海菜は我が初恋のひとに似
づかん

山をゆく
詩・赤松月船
日本晴の朝にみる
雪線の美しさ
氣もかろがるといであちて
先づ踏む露の岩角を。
深きは谷の水にして
洗ふるものは青葉影
みだすに惜しき玲瓏を
しばしは抱むにためらひぬ。

山をゆく
詩・赤松月船
日本晴の朝にみる
雪線の美しさ
氣もかろがるといであちて
先づ踏む露の岩角を。
深きは谷の水にして
洗ふるものは青葉影
みだすに惜しき玲瓏を
しばしは抱むにためらひぬ。

山をゆく
詩・赤松月船
日本晴の朝にみる
雪線の美しさ
氣もかろがるといであちて
先づ踏む露の岩角を。
深きは谷の水にして
洗ふるものは青葉影
みだすに惜しき玲瓏を
しばしは抱むにためらひぬ。

山をゆく
詩・赤松月船
日本晴の朝にみる
雪線の美しさ
氣もかろがるといであちて
先づ踏む露の岩角を。
深きは谷の水にして
洗ふるものは青葉影
みだすに惜しき玲瓏を
しばしは抱むにためらひぬ。

山をゆく
詩・赤松月船
日本晴の朝にみる
雪線の美しさ
氣もかろがるといであちて
先づ踏む露の岩角を。
深きは谷の水にして
洗ふるものは青葉影
みだすに惜しき玲瓏を
しばしは抱むにためらひぬ。

山をゆく
詩・赤松月船
日本晴の朝にみる
雪線の美しさ
氣もかろがるといであちて
先づ踏む露の岩角を。
深きは谷の水にして
洗ふるものは青葉影
みだすに惜しき玲瓏を
しばしは抱むにためらひぬ。

山をゆく
詩・赤松月船
日本晴の朝にみる
雪線の美しさ
氣もかろがるといであちて
先づ踏む露の岩角を。
深きは谷の水にして
洗ふるものは青葉影
みだすに惜しき玲瓏を
しばしは抱むにためらひぬ。

山の魅悦
雪美しき
山をゆく
詩・赤松月船
日本晴の朝にみる
雪線の美しさ
氣もかろがるといであちて
先づ踏む露の岩角を。
深きは谷の水にして
洗ふるものは青葉影
みだすに惜しき玲瓏を
しばしは抱むにためらひぬ。

山の魅悦
雪美しき
山をゆく
詩・赤松月船
日本晴の朝にみる
雪線の美しさ
氣もかろがるといであちて
先づ踏む露の岩角を。
深きは谷の水にして
洗ふるものは青葉影
みだすに惜しき玲瓏を
しばしは抱むにためらひぬ。

山の魅悦
雪美しき
山をゆく
詩・赤松月船
日本晴の朝にみる
雪線の美しさ
氣もかろがるといであちて
先づ踏む露の岩角を。
深きは谷の水にして
洗ふるものは青葉影
みだすに惜しき玲瓏を
しばしは抱むにためらひぬ。

山の魅悦
雪美しき
山をゆく
詩・赤松月船
日本晴の朝にみる
雪線の美しさ
氣もかろがるといであちて
先づ踏む露の岩角を。
深きは谷の水にして
洗ふるものは青葉影
みだすに惜しき玲瓏を
しばしは抱むにためらひぬ。

山の魅悦
雪美しき
山をゆく
詩・赤松月船
日本晴の朝にみる
雪線の美しさ
氣もかろがるといであちて
先づ踏む露の岩角を。
深きは谷の水にして
洗ふるものは青葉影
みだすに惜しき玲瓏を
しばしは抱むにためらひぬ。

山の魅悦
雪美しき
山をゆく
詩・赤松月船
日本晴の朝にみる
雪線の美しさ
氣もかろがるといであちて
先づ踏む露の岩角を。
深きは谷の水にして
洗ふるものは青葉影
みだすに惜しき玲瓏を
しばしは抱むにためらひぬ。

山の魅悦
雪美しき
山をゆく
詩・赤松月船
日本晴の朝にみる
雪線の美しさ
氣もかろがるといであちて
先づ踏む露の岩角を。
深きは谷の水にして
洗ふるものは青葉影
みだすに惜しき玲瓏を
しばしは抱むにためらひぬ。

山の魅悦
雪美しき
山をゆく
詩・赤松月船
日本晴の朝にみる
雪線の美しさ
氣もかろがるといであちて
先づ踏む露の岩角を。
深きは谷の水にして
洗ふるものは青葉影
みだすに惜しき玲瓏を
しばしは抱むにためらひぬ。

山の魅悦
雪美しき
山をゆく
詩・赤松月船
日本晴の朝にみる
雪線の美しさ
氣もかろがるといであちて
先づ踏む露の岩角を。
深きは谷の水にして
洗ふるものは青葉影
みだすに惜しき玲瓏を
しばしは抱むにためらひぬ。

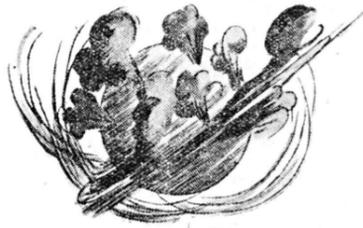
Table with columns for '新賀年' (New Year Greetings), '昭和二三年元旦' (New Year's Day, 1933), and '各地外交員' (Foreign Agents in Various Locations). It lists names and titles for various regions including 聖市内外, ノロエ支社, and others.

特別讀物

地球の

はじまり

コドモのページ



カット(一)

今から約二〇〇、〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇(二億)年以上、あるいはもつと前かも知れませんが、今私たちが住んでる地球は、大きな火のかたまりだったのです。

カット一、に見るやうに火をよきながら、ノスゴイいさをいで廻轉(ケル)してゐる。そのために地球の近くにある空気が熱せられて、ひじょうに熱いジョウキ(ゆげ、ヴァポール)でかまされてゐたといはれます。

それから一億年はどたつたところ、何か熱いものが湖の中(そのころの池も湖の水も地球が熱かたつために沸騰したのです)にうごめき出しました。

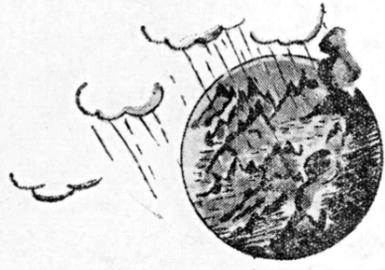
それは丁度コンニクタよりもつとやはらかなものでした。その熱い水の中に、もう一つ變なかたちをした、水草が出来ました。

いよいよ地球上で一番さいしよの、動物と植物の生活がはじまつたのです。

地球上のたゞ一つのいきものたちは、しをへるにしがたがつて、だん／＼生長してゆきました。(幾十万年かゝりました)

水の中から色んなかたちの動物が、はひあがつて来ましたが、動物たちはそれ／＼ちがつたかたちにかわつてゆきました。

あるものは、羽毛をつけ、又あるものは毛がはえました。



カット(二)

かたいテツのやうなカラをつけるもの、魚のやうにヒレがはえて来るもの、こうして動物たちは、おの／＼ちがつたものが出来たのです。

一方水草はだん／＼生長して、小さな木になりました。そして長い年月のうちに、つばな大木になりました。それから又何万年かたちました。

大木……森林、それに、何んか變なかたちをした色んな動物たちが、地球上を、そく／＼歩きまわつていました。その動物たちもいつか皆死んでしまひ、そのつぎはあの大きな爬虫類が生まれ、また皆なくなつてしまひました。



カット(四)

それから、サールとら、マンモス、そのたの動物が、長い間にだん／＼かわつて私たちが今、ジャコバール、ゾロコ(動物園)で見るとやうなトラ、ゾウその他の動物の先祖なのです。

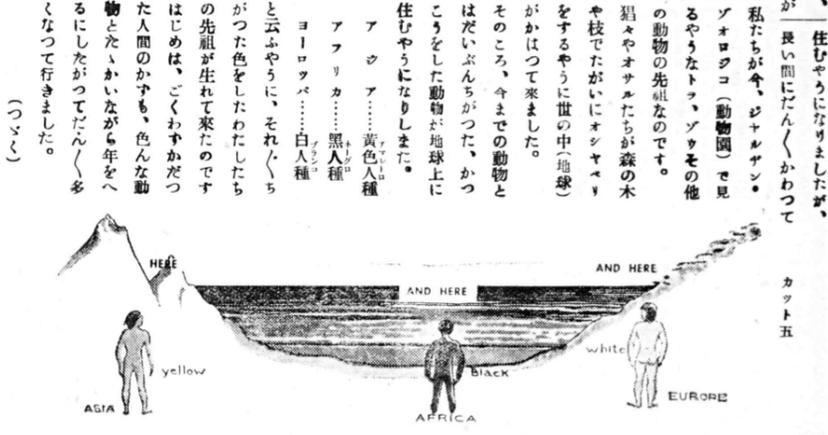
狼やオオサルたちが森の木や枝でたがいにオシヤマリをするやうに世の中(地球)がかはつて来ました。

そのころ、今までの動物とはだいぶちがつた、かつ／＼ちがつた動物が地球上に住むやうになりました。

アフリカ……黄色人種
アフリカ……黒人種
ヨーロッパ……白人種
と云ふやうに、それ／＼ちがつた色をしたわたしたちの先祖が生れて来たのです。はじめは、ごくわずかだつた人間のかすも、色んな動物とたがひながら年々へるにちがつてだん／＼多くなつて行きました。



カット(三)



カット五

禧新新禧

鎌田商店

店主 鎌田六之助
外従業員一同

アラ、クアラ線タクアリチンガ驛
郵函二十一 電話二十三
電器「カマダ」

正賀
パール・イルモン・鹿内
モヂアナ線ミゲロボラス市

正賀
パール並に
カミニオン二盛トランスポルタード
新垣 蒲戸
オリンピア市
ルアノフツエオセドニオ九五四

Escola de Corte e Costura
"Jaboticabal"
Avenida General Clieório, 49
Jaboticabal - C. P. - Est. de São Paulo

謹賀新年
ジヤボチカパール
洋裁女學校
中島政子
佐野玉枝

謹賀新年
三保賢三

大城健吉

カタンズーバ市ルア・ミナス・セライス八一八
郵函 二〇六番

正賀
河野旅館
モヂアナ線イラペラ市

謹賀新年
ボムベニア好角會
常任理事 永尾正
全理事 尾越昇
事務所 奈良武市

泉商店
内外食糧品
ボムベニア市トリオン植民地

謹賀新年
小原兄弟商會
小原信一
小原勇

HOTEL INOUE
謹賀新年
旅館井上
井上英吾
ボムベニア市
電話三八七 郵函七六

吉
箱崎春吉
本年も相變りませす御引立の程願ひ上げます
ボムベニア市ルア一三 郵函七九

謹賀新年
ホテル安元
館主 安元義實
ボムベニア市セゾラル街三七

謹賀新年
渡伯 昭和九年 ありぞな丸移民
兵庫縣三原郡八木村出身
奈良 武市
ボムベニア市 郵函一四四

MAQUINA SÃO PAULO
MARINI & MORINARI
Beneficio de Café e Arroz

賀正
マキナ
サンパウロ
マリニ・エ・モリナリ商會
今年もどうぞ宜敷しく
農産物仲買 松崎卓四

馬越兄弟運輸社
馬越昇
ボムベニア市アベニエー

謹賀新年
ヂヤルチネーロ・パウリスタ
ボムベニア市ピラフオウルナソカバナ
他線 目下出願中

Bazar São João
謹賀新年
白水兄弟商店
内外文具並ニ
小間物類一式
バザール・サンジョン
ボムベニア市
セロド・ル・ラング街
郵函一四四

Fazenda Oriental
謹賀新年
永尾耕地
永尾梅雄
永尾正壽
契約者一同
ボムベニア市 郵函一〇二

賀正

西村清次

サンカール三三三

サンカール三三三

林 豊

サンカール三三三

内山益雄

サンカール三三三

中本重雄

サンカール三三三

島袋完忠

サンカール三三三

茅野耕平

サンカール三三三

金 城

サンカール三三三

藤井寅一

サンカール三三三

西 俊 美

サンカール三三三

石村義雄

サンカール三三三

別府 海次郎

サンカール三三三

内川 菊治

サンカール三三三

平田 長末

サンカール三三三

岩 井 宏

サンカール三三三

茂上 明 美

サンカール三三三

佐々木 廣友

サンカール三三三

林田 辰雄

サンカール三三三

オリエント

サンカール三三三

ミルアルケール五區

賀正

カフエー四年契約募集
土地周旋業
山 本 善 藏
マリリア市ブルバナンチ・ア
モラニス街二一八

賀正

内外書籍、釣道具
小間物商
赤 地 正 道
マリリア市
乗合自動車發着所構内

賀正

菅 山 光
マリリア市

賀正

家具商
平 田 清 造
マリリア市サンカール三三三街一四三五

賀正

小 川 健 六
マリリア市

賀正

自動車部品一切販賣
フォード・シボレー
林 義 雄
マリリア市サンカール三三三街五三四番
電話五一三三五

賀正

木炭商
鬼 木 龍 夫
マリリア市リマ・コスタ街八八三

賀正

農具、刃物一切
齋 藤 兄 弟 工 場
工場 マリリア市パニス・レメ街二三四
住宅 キンゼテ・ノベンプロ街八八九

賀正

笹崎農具製作所
笹 崎 幸 作
マリリア市驛前通り

賀正

時計、蓄音器並
時計修繕一切
桐澤時計店
マリリア市サンカール三三三街八二二

謹賀新年

松原安太郎

マリリア市

賀正

帽子、高級靴、既製品洋服類
安値提供
カーザ・パルマ
日本人部 洲 本 國 雄
マリリア市
ブルバナンチ・デ・モラニス街二一八
電話 五一八八五

賀正

高級洋服店
在庫品豊富
アパレシーダ洋服店
日本人部 田 上 光 雄
マリリア市サンカール三三三街八八一

謹賀新年

バール 酒井
マリリア市アルコメラ街二一〇

謹賀新年

フアゼンダ・ノーズア
日本人部
日本 人 會
(郵函 三二二)

謹賀新年

順 間 緑 川 勝 壽
同 小 林 宗 平
會 長 神 永 勝 美
副 會 長 長 尾 春 治
會 計 佐 々 木 英 男
外 會 員 一 同

謹賀新年

龜 屋 末 廣

マリリア市サンカール三三三街九五六
電話 二二八〇番

謹賀新年

マリリア産業組合
理 事 長
アントニオ・ロドリギ・エステヴス
専務理事 石 川 憲 剛 太 郎
常務理事
フランシスコ・バルト・サントス
販賣部主任 鎌 倉 寛
購買部主任 上 杉 初 丸
書 記
ジョゼ・ゴンサレス・ペーナ
同 橋 本 正 敏
マリリア市

謹賀新年

舊年中各地巡業の節は多大なる
御買込に預りまして誠に難有厚
く御禮申上ます
尙本年は新藝題を取換へまして
座員一同大車輪を以て皆様の御
愛顧に報ゆる覺悟で御座います
何卒舊に倍し御引立の程を願ひ
ます
一月元旦

謹賀新年

新星劇團一同
事務所 マリリア市
キンゼテ・ノベンプロ街一三二五
郵函 三三〇二

賀正

向本年も相變らず御引立の程を
華美なる陶器、水晶装飾器
高級額瀾、贈答品一切
鏡製作所を有しバネ長緑唯一の
信用ある店
カーザ・ジアス
マリリア市ブルバナンチ・ア
モラニス街一〇

賀正

マリ、ア市旅館同業組合
アペニエ・カール・ゴス・ゴス四九〇
ホテル・エスタソン
澤 尾 敬 藏
電話 二二八四 郵函 三二五

賀正

カンボス・サール・レス街一六
奥村旅館
奥 村 太 作
電話 三二七九

賀正

サンカール三三三街一〇三二
森 旅 館
森 次 郎
電話 四二七〇

賀正

コロネロ・ガルグリン・デ・アルメイダ街二四二
バール・ソルベリア
吉田旅館
吉 田 高 行
電話 三二二五

賀正

サンカール三三三街一〇三三
バール・ソルベリア
熊本屋旅館
大 本
電話 三二二五

賀正

サンカール三三三街八三七、八四五
バール・ソルベリア
萬平旅館
齊 藤 康 木
電話 五二八六

賀正

ブルバナンチ・デ・モラニス街二〇九
バール
日之出旅館
橋 次 郎
電話 四一四四

賀正

コロネロ・ガルグリン・デ・アルメイダ街一九〇
バール
山城旅館
山 城 嘉 明
電話 四二一六

賀正

マリリア市前
ホテル・プログレッソ
澤 尾 嘉 明

賀正

本年も相かわらず精進店を利用下さいませ
建築材料、金物一切、チレンタ、華美なる磁器、
水晶装飾器、家庭用具一式
カーザ・ベルデ商會
マリリア市ノイ・デ・ジュリョ街九一三
電話 三二八三番

賀正

祝ナカール
ザギア・ズガイブ・フィリヨス
マリリア市コロネロ・ガルグリン・デ・アルメイダ街七四
電話 二二二四・五二〇四・二二六八番

賀正

シボレー社代理店部
アンタールチカ飲料會社特約一手販賣部
ポスト・パライド・ス・ガソリン 販賣部
ザギア・ズガイブ・フィリヨス

賀正

醫療器具一切、眼鏡細工場
寫眞術及寫眞機、フィルム
胃下垂及脱腸帶、婦人用整
形美腰帶(シタ・コルセット)
電氣器具一般、日本レコード、カリナ
式高級フジ製作用所、コムラド付ラ
ヂオあり
マリリア市ブルバナンチ・ア
モラニス街二二二四
電話 四二七九番

賀正

MAQUINA OKUMURA
CAFÉ E ARROZ
マキナ 奥村
マリリア市アペニエ・カール・ゴス街七三三
電話 二二〇六番 郵函 四八四
事務所 マリリア市アラックワ街九五
電話 五二八四番 郵函 一八〇

賀正

高級寶石類
水晶装飾器
流行時計各種
萬年筆類
極安價提供
井上時計店
井 上 政 敬

賀正

最高技術、修繕保險付
マリ、ア市サンカール三三三街八六八

大戦裏面に躍った女

劇中劇を行くエダ

今賭博狂の墮落生活

故ムツリニ
氏の愛娘
がアルゼンチンへ逃出して
あちこちの金持娘と結婚して
成功している風を吹かして
いるのか知らぬ風を吹かして
いるのか判然しない

「無疵の女」
世の中には天動地の大變
劇の中に在りて尚無疵で
何の被害もなく生存し得る
人物がある、如何なる
災厄が周囲に起ると共それ
とは丸で無関係で居られる
ばかりでなくその息吹も
余り見られない、唯ひたす
ら博奕に熱をあげている
失つた榮華の怨みを晴らす
に底の世界に暗きとす
るかも知れない、ムツリ
は彼女が全伊に命じていた
と云ふ程彼女と父の政治
的関係は深かつた、重要な
政治問題の討議にエダが父

巻の渦に悲劇の無難に通る

序言
エダ、ムツリ
ノはムツリ
の愛娘
現在ではチ
アノ元外相
の未亡人で
ある、既に相當な年齢であ
るが彼女は度外れの博奕狂
として有名である、最近傳
えられる処では近頃ベネ
チアと云ふ金満寶石商
人と再婚すると云ふこと
ある、別に惚れた譯でも好
きだからでもなく彼女の博
奕慾を満足させる爲に、面
白くない評判に之に反しチ
アノは然し全く溺愛の程
たらくで持前の嫉妬心を發



押し未だの妻に悪いムツ
でもつけば大變と嚴重な警
戒網を張りめぐらして大切
にしていくと云う、何しろ
彼のキキモチは大したもの
で彼女の外出まで神経をイ
ライさせると云つた強い
實に外出しては困ると云う
のでエダの住居に親戚の者
を全部集めて住はせる計
まで建てている、カアノ
がエダに對し戀慕の念を懐
き始めたのはこの頃からで
なく何んでもムツリもつ
チアノ伯を暗殺したもつ
と前か既にエダの傍を離
れないでいたものと云はれ
る、しかし彼女が如何にか
アノの戀に對して冷淡で
あるかは對して次回の風
刺的な言葉で實證されてい
る「兎に角ムツリニ家の
者は大の上流人になつた
ものだ、私の母は今お所
の用人、弟のムツリは百
姓、そしてこの私は結婚者
だつて、」そう云つた彼女
はせめて一入の弟ビトリオ

<p>あけまして 御目出たう御座います 本年もどうぞ相變らず御引立の程を 料亭 花子子 静子子 子子子</p>	<p>謹賀新年 岡本春市 マリリア市</p>	<p>謹賀新年 フログレツソ薬局 小波津初雄</p>	<p>謹賀新年 富吉好人 マリリア市クワトロロヂ・アブリール街一二七</p>	<p>謹賀新年 齒科醫院 齒科醫院</p>	<p>謹賀新年 小西鐵工所 Y.K. 印 小西安次郎 外務員一同 マリリア市ビラヂニナガ街一三八 郵箱 四二八</p>	<p>OFFICINA KONISHI 謹賀新年 Y.K. 印 小西鐵工所</p>	<p>CLINICA ODONTOLOGIO - DO - Dr. Diogo Nomura Cirurgião Dentista Pela Universidade de São Paulo Cons. e Resid. Rua 4 de Abril, 583 謹賀新年 齒科醫院 野村丈吾</p>	<p>CASA CARLOS Calçados em geral MASSAFERA & BARROS 賀正 最高級靴專門、エスカタマキア・ポラール マツサフエラ・パースロス商會 日本人部 井上正雄 マリリア市ブルヂンテ・ヂ・モリス街九〇 電話 二一三三番</p>
---	--------------------------------	------------------------------------	--	-------------------------------	---	---	--	--

<p>謹賀新年 酒井政五郎 主任 上野三三 瀧上一夫 高木喜代藏 西金次 仲嶺眞祥 泰維吉 更生方面代理 濱屋秀雄</p>	<p>大屋政道 マリリア市パセス・レメ街一九三</p>	<p>大屋政道</p>						
---	---------------------------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

恭賀新禧

新鮮な御料理 清潔なる客室

萬平旅館

パールソルベテリア
マリ、ア市サンルイス街八三七より八四五 電話五二八六番

恭賀新禧

卸値 カーザレターリヨ商會

安價提供

日本人部 矢野治 伊藤正義 石井吾郎
マリ、ア市サンルイス街六四三番

Dr. PEDRO GELÁS FILHO
MEDICO

賀正
目、耳、鼻、咽喉科
フエリーダプラボ
助手 加藤 忠三
サンルイス街 六二六
電話 二二九六

明けまして御目出度う御座います

サンルイス薬局

大城榮光
マリ、ア市

賀正

最新流行なる柄物
結婚用衣裝一切取揃へあり是非當店へ

カーザ・ミモザ呉服店

日本人部 岡本 八重子
崎川 五郎

カーザ・ミモザ洋品店

日本人部 岡本 八重子
崎川 五郎

マリリア市サンルイス街七二一 電話四二七二番

賀正

米、カフエ、其他
農産物高價買入

マキナ・ブラジル

坂井房次郎
松木春市
マリ、ア市サンルイス街一三五五
電話三二九七 郵箱一三三五

賀正

最新流行なる柄物
結婚用衣裝一切取揃へあり是非當店へ

カーザ・ダス・フアブリカス

日本人部 總辻保田 光太郎
田 浩 康郎

カーザ・カールロス洋品店

日本人部 總辻保田 光太郎
田 浩 康郎

マリリア市ブルヂンテ・ヂ・モリス街七二 電話四二七二番

Dias Martins S. A.
Mercantil Industrial
TELEGRAMAS "BEUSCO"

賀正

新年の御慶目出度申納候
一月元旦
伯利西報社バウリス延長線總代理部
マリ、ア市アベニダ本通り四七四
電話一七〇番 郵箱一四四

舊年中の御愛顧を謝し本年も不相變御引立を希ふ
株式 株式 株式
會社 會社 會社
マツサフエラ・パースロス商會
本店はサンパウロ州各都市に支店を有し
最大なる信用を有する御同業
本店 サンパウロ市
バウリス延長線總代理店
マリリア市アベニダ本通り四七四
電話一七〇番 郵箱一四四

賀正 プラザ時報取次人 上野三三 パウリス市オランダ街三三番 電話二六六六 電話六九	賀正 電氣鋸接 オフイシーナ・サンパロ 岡田現導 ヴェラ・クルーズ町 ドイスター・フツエレイロ街	賀正 バル・岡村 ヴェラ・クルーズ町 ジュニョ街四九五 郵箱一六五	謹賀新年 製菓業 吉田一榮 ヴェラ・クルーズ町 キンゼ・デ・ノ・メンプロ街五七	謹賀新年 理髮店 瀧上一雄 ヴェラ・クルーズ町 シンコラジュロ街	賀新年 雜貨商 堀商會 ヴェラ・クルーズ町 郵箱一七	賀新年 洗滌業 今井茂一 ヴェラ・クルーズ町 聯合自動車發着所前	賀正 川本英世志 ヴェラ・クルーズ町 シンコラジュロ街三四五	賀新年 農産物仲買 岡本光義 ヴェラ・クルーズ町 電話七六 郵箱一八三	謹賀新年 岡友一 ヴェラ・クルーズ町 プール・ナラセテ植民地	賀新年 パール・レストラン 西村武藏 ビラ・シカイ市 プラザ・デ・サヨ・ボニファシオ八九五 電話三三五	賀新年 石川縣人 西出最吉 ビラ・シカイ市 郵箱五〇 Bairro São Antonio de Itaboraí
--	---	---	---	--	--	--	--	---	---	--	---

賀正 農具製作所 酒井福太郎 ヴェラ・クルーズ町 キンゼ・デ・ノ・メンプロ街	賀正 運搬業 野口一郎 ガルサ市パウリス街四二番	賀正 愛知縣人 鈴木芳雄 ガルサ市	賀正 パール・レイテリヤ 佐藤博 ガルサ市エイトル・ベンテアード街一七六 郵箱九二番 電話二四八番	賀正 内外雜貨 佐藤商店 ガルサ市オランダ街三三番 電話二〇九番 郵箱二七九番	賀正 製靴業 八坂純一 ヴェラ・クルーズ町 郵箱一五	賀正 製靴業 八坂琴正 ヴェラ・クルーズ町 郵箱一五	賀正 小針虎四郎 ヴェラ・クルーズ町 植民地	賀正 平岩福太郎 ヴェラ・クルーズ町 植民地	賀正 農具製作所 酒井福太郎 ヴェラ・クルーズ町 キンゼ・デ・ノ・メンプロ街	賀正 小野忠 ヴェラ・クルーズ町 植民地	謹賀新年 内外雜貨商 角田兄弟商會 ヴェラ・クルーズ町 パルミター・植民地
--	---	--	---	---	---	---	-------------------------------------	-------------------------------------	--	-----------------------------------	---

謹賀新年 柳原・竹島共營商會 ガルサ市パウリス街 リオ・ブランコ街三五 電話二五四 郵箱七二	謹賀新年 井本寫眞館 ガルサ市 本店 エイトル・ベンテアード街三九六 支店 オランダ街二〇五 郵箱二七八番	謹賀新年 藤本義次 鮮魚商 ガルサ市オランダ街三七五番 電話一三八番 電話三九番	謹賀新年 小川製菓工場 ガルサ市オランダ街一七番 電話一七三番 郵箱一一番	謹賀新年 仲川行吉 ガルサ市パウリス街 パルボーズ二番	謹賀新年 西山丑雄 熊本縣人 ガルサ市サン・アントニオ街	謹賀新年 小川 即席うどん 巴延長線キンターナ市カンパニア 郵箱五二	謹賀新年 西川 即席うどん 巴延長線キンターナ市カンパニア 郵箱五二
---	--	---	---	---	--	---	---

謹賀新年 朝長春一 パウリス市オランダ街 郵箱七〇	謹賀新年 河野初男商店 パウリス市オランダ街 ビラ・カンパニア	謹賀新年 朝長春一 内外雜貨商並に運搬業 時報社代理店 西金次	謹賀新年 費川平八郎商店 パウリス市オランダ街 郵箱二一	謹賀新年 株會社 マクフアデン 精綿所 棉花高價買入 日本人農家歡迎	Mc FADDEN & CIA. LTDA. Maquina de beneficio de algodão e compra de mamona Rua Afonso Pena s/n - Vila Campante - Quintana
---	---	--	--	--	---

謹賀新年 具志堅商店 パウリス市オランダ街 郵箱三七	謹賀新年 山川商店 店主 山川吉次郎 パウリス市オランダ街 郵箱三五	謹賀新年 梶田洋服店 パウリス市オランダ街 郵箱九二	謹賀新年 小林・佐藤共營 小川製菓工場 郵箱二九二	謹賀新年 朝長春一 内外雜貨、小問物 山川商店	CIDADE PAULICÉIA オリベイラ土地會社 パウリス市オランダ街 支社 ロンドリナ市セルヂア街 二九四
--	---	--	---	---	--

謹賀新年 入江兄弟苗園 取次店募集 諸君は在伯同胞皆様の御健勝を祈ります ユニオン・ブドウ 各種「ベロタ式」 伯國種林業の爲め殊に同邦の 皆様に特別の御相談に應じます	謹賀新年 昭和三十二年を迎へ目出度新期 一變努力建設に邁進仕るべく 申納め候 日の本に生を享けし我等萬民 萬邦の平和建設こそは年と共に 大道に大和利の進路は躍 進致し候事誠に有難き極に存 じ候 大聖キリストの豫言の如く武 器執る者は武器に依りて亡ぶ とは實に其の御言葉通り世界 唯物論の最後の状態に在り し事曙光の前後にと近づき申 候最早暗黒時代は去り行き日 の出する太陽の明期生活を迎 へ候事天下の兄弟と共に本年 一層より良き地上天國を作り 上ぐる様元旦の祈りを致す次 第に御座候 昭和三年正月元旦 巴延長線オランダ街 代理人 藤原高一	Banco Bandeirantes do Comercio S. A. Agencia de Osvaldo Cruz 謹賀新年 株式會社 資本金 四千萬ル 日伯幣の兌換を爲し爲に絶大の信用を 持つ當銀行を御利用下さい 今特別に左の條件を設けて皆様の御来店を 御待ちして居ります 當座預金 年三%、特別當座預金 年五% 六ヶ月定期 年六%、一ヶ月定期 年七% 本店 聖市サン・アントニオ街五三三番 電話二一四八 支店 アダマンタ市、カンピノス市、カフエ ランズ市、マウリス市、ベラ・クルーズ市、 リンダ市、マウリス市、ベラ・クルーズ市、 (聖市)、ベラ・クルーズ市、ベラ・クルーズ市、 ミウラ市、ベラ・クルーズ市、ベラ・クルーズ市、 トマン市、ベラ・クルーズ市、ベラ・クルーズ市、 オランダ市、ベラ・クルーズ市、ベラ・クルーズ市
---	---	--

UEDA & CIA.

TECELAGEM DE SEDA
C. P. 73 - Tel. 76 - End. Teleg. "SEFDA"
Rua Ademar de Barros, 69 - BASTOS - E. F. S.

上田織物工場

謹賀新年
羽二重純日本式魚釣糸
並ニ投網線三味線糸竹刀用線
ラケット用糸製造販賣
サンパウロ出張所
主任 上田精一
住宅
セフェリノ・ゴス・ヌー・街一三四番
事務所
ラル・ゴス・ヌー・街一三四番
三階三號室
電話 三二七四一番

謹賀新年

更生への希望躍る

バストス移住地

養蠶王國を誇つたバストスでもこれが栽培が最も盛んな移住地も、世界不況の波に打たれて、養蠶業が激減の憂に陥つた。起つた少い平坦な地、形に恵まれたバストスが、直向して愛する移住地、地を別して他へ移住する人も出るようになり、一時憂色に掩はれて終つた。

併し愛土の念強い有力者種民者は協力一致移住地の更生に肝膽を砕いた結果先づ養蠶局打開の途として、バストス工場では優良蠶種の配給と生蠶の買付保証等によつて養蠶家と工場を一体化し生死を共にする體制として、工場側では絹織物として一般市場向けの商品製出を開始、絹織物に互に國內消費を確保することに努めた。絹織物として需要に間に合はぬ程の感を示し従つて生糸と繭の需要も増し値段も充分採算のとれる迄に上昇して来たのである。養蠶を見捨て、畑の桑株を抜き始め、養蠶家も急を境に之を中止すると云ふ状況で、養蠶業更生復活の希望が見出されたのである。

落花生栽培は各地に見られる注目すべき事實である。が油不足の現状下殆ど需要無限とも云はれ今後最も有望な作物とされてるが、

森田彌市
宮崎兵
岡本勳



大野養鯉場

大野秀夫
場主
バストス
郵箱 二二九九

謹賀新年

長尾耕地
長尾商店
謹賀新年
バストス
郵箱 一一一八

OSCAR & M. GÜTLER
Cx. Postal, 461
BASTOS - E. F. S.
自動車修繕所
オスカル・エ・エム・グリトル
謹賀新年
バストス
郵箱 四六一

森田彌市
宮崎兵
岡本勳
謹賀新年
バストス
郵箱 一八

建築材料
山三中治
大貫榮達
謹賀新年
バストス
郵箱 一〇九

三野善一
和洋菓子卸小賣
御注文に應じます
バストス市
ゼリョウ・アルガス街三九五

小茂田吳服店
小茂田光明
謹賀新年
バストス中央區

山本一男商店
内外雜貨
食糧品一切
バストス市
郵箱 一六三

鳥袋齒科醫院
バストス市
ブラケ・デ・カシア街五二四

佐々木藥局
佐々木久輔
謹賀新年
バストス
郵箱 四四六

古田製菓商
古田義松
バストス中央區
郵箱 一五

宮田藥局
宮田金一郎
從業員一
謹賀新年
バストス
郵箱 二二九

S. CHUEIRE & CIA.
Rua Ademar de Barros n.º 530 - Bastos
Automoveis e Caminhões STUDEBAKER - Radios e Discos
RCA VICTOR - Gasolina e Oleos ESSO - Pneus Firestone
ボスト・セツテ
エス・シユエイレ
商會
バストス
アヂマル・デ・パロス街
五三〇

味淋譽
HOMARE
美味香良
滋養強壯
に富み他に比類の無い獨特の風味を持つ「味淋譽」を調味物、食卓用、御服用として、毎日の幸福の基となります。
製造元 古澤高正
バストス
マレシヤル・フロリアノ街二九一

喜多徳之助商店
内外雜貨
食糧品一切
バストス市街地
郵箱 四四四

Fabrica de Balas
- de -
SASSAI & IRMÃO
Rua Campos Sales, 118
C. P. 117 - BASTOS - E. F. S.
謹賀新年
和洋菓子卸小賣
笹井兄弟製菓所
笹井新平
同
巴ストス
郵箱 一一七

石橋鐵工場
石橋長兒
從業員一
巴ストス中央區
郵箱 二〇六

青木理髮店主
青木七郎
謹賀新年
巴ストス中央區
郵箱 四七三

池内藤茂商店
女房具店
バスター・クレイロ
巴ストス
郵箱 二一六

遠藤商會
精珈琲・精米所
農産物仲買
從業員一
アダムンチーナ
郵箱 一五

PADARIA BASTOS
CARLOS ROSSI
Rua Presidente Vargas, 420 - Bastos
謹賀新年
バダリヤ・バストス
カーロス・ロッシ
巴ストス・プレジダンテ
バルガス街四二〇

恭賀新禧

菊田秀雄

高級寶石類
水晶裝飾器
流行時計各種
萬年筆類

極安價提供

ナシヨナル時計店

サントス・ジュンヂヤイ線
リベロン・ビール線
サントス・ジュンヂヤイ線
リベロン・ビール線

謹賀新年 濱崎榮昌
謹賀新年 濱崎蒲戸
謹賀新年 翁長福元
謹賀新年 パール・オナガ
謹賀新年 長田武雄

謹賀新年 香川縣人
田岡藤市
謹賀新年 道井末吉
道井千秋
謹賀新年 新垣仁徳
João Gintoku Arakaki Representante Geral
Avenida Epitácio Pessoa, 36 - Santos

謹賀新年 玉城清勇
農産物委託販賣
サントス市
メルカド・ムニシパル・パラーカカ一五

謹賀新年 伊良波長吉
理髮店

SECCOS E MOLHADOS
ZENRO & BAISUKE
Itariri - E. F. S.

謹賀新年 雜貨商
宮城善郎
宮里梅助

謹賀新年
ベードロ・トレード
青年會

謹賀新年
ムザシヤ驛
男女青年會

謹賀新年 蝦治業並木工
西上門武太
謹賀新年 海産物製造販賣
上原龜小
座間見榮龜

謹賀新年
坂元太郎

FARMACIA GLORIA
BUYU MIYASHIRO
Itariri - E. F. S.

謹賀新年
ファルマシア
ゲロリア
宮城武勇

SECCOS E MOLHADOS
CHINKO KANASHIRO
Itariri - E. F. S.

謹賀新年 雜貨商
金城珍光
金城松
金城秀康

CASA DE LAURA
SEIYTI OSHIRO
Itariri - E. F. S.

謹賀新年
各種肥料及び
サンパカ市場
青物委託販賣
大城清一

謹賀新年 御菓子製造販賣
新里善篤

謹賀新年
熊本縣人
渡並順藏

謹賀新年
パール東洋
宮田中道夫
宮原義美

1947 - BOAS FESTAS - 1948
IRMÃOS OKA
Est. Ribeirão Pires

謹賀新年 鮮魚商
イルモンス岡

謹賀新年 九州醫學士
江崎正樹

謹賀新年 岩手縣人
村上景晤
(舊名 茂雄)

謹賀新年 山下安雄

味淋

清酒「櫻金水」
醸造元 宮地一郎
リベロン・ビール線



味淋

清酒 櫻金水

謹賀新年

謹賀新年

三ツ矢印 ALVO

商標 登録

營業課目
第一號 第二號
蒸氣釜 三九七三五
特許番號
アイロン
特許番號(一)三六三八八
(二)七四九四八

工場 住宅
サント・アンドレ市カンボス・チリス五八五番地
サント・アンドレ市
ドット・トリル・シヤビエル・サント・レド
一八四・一九四番地
電話 四一九

販賣元 宮田辰次郎
ガニテ・ジヨゼ・カマツサ
従業員一同

急速進歩

ジャット飛行機の性能

「スカイロケット機」



現在及今後世界人類に最も大きな役割を持つものは航空界と原子力であらう、此の力量の軽重が即ち一國の...

米海軍の最新鋭飛行機... 最近米海軍で建造された最新型のジャット式飛行機「スカイロケット機」は構造と云ふ能力と云ふの姉妹機...

「スカイロケット機」は一時間四十六キロメートル(六五〇キロ)の驚異的記録を示してゐるが、スカイロケット機は實に千四百六十キロから千二百六十キロ(六五〇〜七五〇哩)を飛翔し、その最大能力は千二百二十キロ(七六〇哩)平均一時間千六百二十キロ(六六〇哩)で高さ一万二千米に上昇が出来るといふから全く驚かされる...

賀正

- 桑原誠二 園田實俊 中村雄吉 日高才壽 桑原末守 秋吉辰右衛門 佐藤光二郎 中山好太郎 宮本勝進 樋口榮一 菊池啓藏 大分縣人 福澤萬藏

- 大串光之 安達好造 綾部清次 松田勇一 青木義雄 片山實 日向喜七 稲田商店 山本豊次郎 千葉國雄 佐藤龜喜 西山喜隆

- 田中亦芝 小島治利 大澤商店 木村惣八 判田勘吾

- 御旅館 セツテ・デ・セツテンプロ 金城純一 三ツツワ旅館 篠田茂 宮城旅館 宮城鐵次郎 山本三熊

HOTEL MIKASA Rua Braz Cubas, 264-266 Tel. 2958 - C. P. 657 - SANTOS

HOTEL USHIO Rua Braz Cubas, 239 - Tel. 5181 SANTOS

宮城旅館 宮城鐵造 宮城鐵次郎

山本三熊

旅客機

(三十一頁より續く)
現在各國の旅客機は終戦後
軍用大型機は大抵旅客機に
變装されたので、旅客機の
性能は一段と優秀となつて
來た最近の旅客機に成功した
軍用機(シコク機)の
如きは四百の武装兵を載
容出来るといふから、若し
之を旅客機に變更するなら
は悠に五百人のお客を乗
せ得るのであろうし、將來太
洋航海の大船が姿を消して
海外の交通は凡て飛行機に
肩代りするであらう事は明
瞭である、南米旅客航空界
に最も關係の深い萬國航空
會社の業績を調べて見ると
其の一斑を窺ふことが出来
る。

會社は先程創立廿周年記
念祝賀會を催したが、同社
は目下二百餘に及ぶ優秀タ
リッパ機を所有し、二万
五千の社員が従事し廿年間
に空を飛んだ延べ距離が八
億六千四百九十九万八千三
百六十キロメートルで之は
地球からお月まで約三八
四四〇〇キロを千回一周
往復したに等しい距離であ
る、又お客を運んだ延べ
の運搬した量が二億二千万
七十一噸で之を解り易く比
較してみると荷物を満載し
た貨車が百廿キロ列んだ丈
けの量である、一九二七年
に始められた其の定期航
空路はニューヨークとフロリ
ダ間百四十キロのものに過
ぎなかつたが、現在では全
定期航路延長は十六万キロ
に達し之は地球全體を三週
に及ぶ長さである
以上は僅かに一航空會社の
業績であるが全世界に於け
る民間航空の合計数字は
蓋し莫大なるもので折を見て
各國別に最近十年間の統
計を書くにしよう

飛行機の着陸
装置

航空界に於ける飛進歩は
只に航空機そのもののみな
らなから、之に伴つて飛行機
の設備、航空天候、航空衛生
航空通信等々それぞれ各分
科に亘つて種々の研究施設
がされ三年間と研究施設
が凡て雲泥の差とも云ふ事

出来る
雨が降らうが、雪が降らう
が、密雲があらうが、風が
強からうが、夜でも夜中でも、
天候に支配されず太平洋
を航行する大船の如く自由自
在に航空し得るのが將來の
航空目標であるので、逐年
その目的に向つて進みつゝ、
ある、各種に分けてその程
度を高く事は紙面が許さな
いので唯唯法法の飛進に就
いて大観してみよう

CASA NISHINAKA
Rua Conselheiro Furtado, 23
Tel. 2-8383 - São Paulo
謹賀新年
日本酒及内外酒類一切卸小賣
サンクス海産物
祝儀、佛事用菓子調製
西中製菓所
聖市コンソレイロフタド街二三番
電話 二一八三三三

ARTE FOTO
LABORATORIO CAMPOS
謹賀新年
精修、引伸、彩色
◇商業用カメラ用寫真出張撮影
◇一般アマチュアの方々には
特に丁寧迅速に取計ひます
アルテ・フオート
ラボラトリオ・カンボス
ブラザ・ダ・セニョーラ街一〇一號室
電話 六一七三三四

謹賀新年
山根金重
商學士
事務所 ブラザ・ダ・セニョーラ街五階四九番

謹賀新年
土田理髮店
安 幸 人
安 藤 一 政
安 藤 伸
セウ・イン・ド・ス。
アンヂョス・カレヂイフ
聖市ビネイロス
ル・アラテ・ド・ロマン・ハイオ

サロソ ツチダ
謹賀新年
土田理髮店
安 幸 人
安 藤 一 政
安 藤 伸
セウ・イン・ド・ス。
アンヂョス・カレヂイフ
聖市ビネイロス
ル・アラテ・ド・ロマン・ハイオ

謹賀新年
田場盛徳
泉川寛牛
(空箱) 聖市コンソレイロフタド街二三番
(普物) 中央卸市場内B三三
電話 二一九二一五

謹賀新年
古澤齒科醫院
古澤基
診療所 ビネイロス
カルテアル・アルコメレチ街二六五九番
住宅 プタンタン區
エスタツァン・ロックス街一三七番

謹賀新年
富田清
Coretor: General
EUGENIO BENNATI
昨年中は一方ならぬ皆様の御指導に依り
より以上の成果を得たる事を深謝し併せ
て本年も昨年以上の御愛顧を御願申候
ナシメント・デ・イ・ア・ス・メルナンデス
不動産土地會社日本人部主任

NASCIMENTO DIAS & BERNARDES Ltda.
Comercial e Imobiliaria
謹賀新年
富田清
Coretor: General
EUGENIO BENNATI
昨年中は一方ならぬ皆様の御指導に依り
より以上の成果を得たる事を深謝し併せ
て本年も昨年以上の御愛顧を御願申候
ナシメント・デ・イ・ア・ス・メルナンデス
不動産土地會社日本人部主任

謹賀新年
井食堂
井上理喜馬
ビネイロス、バルタザール・マダモス街三三七番
産業組合通り、又はル・アラテ・ド・ロマン・ハイオ・コッケーロ角
ホタル
出前支出しの御用及特別料理の品の御注文にも
迅速に御用立致します
又美人サービスで一杯御召し上りに御出で下さい

恭賀新禧
東兄弟商會
東 義 嗣
東 耕 章
東 本印日本人部代理販賣人
運搬業 東兄弟商會
木炭商
事務所 聖市オヤキ街一四三番(ブラズ區)
電話 二一三五五番

QUITANDA ISHIMOTO
TELEPHONE, 8-5498
Frutas Nacionais e Estrangeiras
Ovos Frescos, Verduras etc.
ARTIGOS ESPECIAIS
謹賀新年
石本清水
内外果物並に卵、青物一切

CASA HORITA
Sementes de Hortaliças e Batatas
Inseticidas e Fungicidas
Sulfato de Cobre
Impotação Direta
謹賀新年
共營商會
聖市ビネイロス
ル・アラテ・ド・ロマン・ハイオ街二六六四番
Rua Cardenal Arcoverde, 2664
Pinheiros - São Paulo
電話 八一四一五

謹賀新年
海外唯一の月刊農業専門雜誌
農家指針の最高峰
「ブラジルの農業及園藝」
一家に一冊お備へ下さい
御購讀料 一冊 卅五鎊
半ケ年分 二百鎊
一ケ年分 參百八十鎊
御申込みは本社亦は地方代理人
ブラジルの農業及園藝社
聖市アウグスタ街二二九六番
(ジャルヂン・アメリカ)
電話 八一五九四八

謹賀新年
「斷」誌を編纂して世相の裏面に活躍せられよ!
唯一の評論雜誌!!
「斷」誌として正義人道に立脚し寸毫も譲らざる
混沌たる邦人社會に覺醒の烽火を投じ
眞の明朗社會建設に奮進する
斷

斷雜誌社
岸本次男
平田實
岸本法律事務所
聖市パルケ・ド・サン・ドニ・ド・セザンヌ街一〇〇番二階
電話 一一一三